

<p style="text-align: center;"><b>Question #1</b> Proposed Charter Change 1</p> <p style="text-align: center;">Submitted to the Voters By: Bill No. 220733 (approved March 1, 2023); Resolution No. 220743 (adopted February 16, 2023)</p> <p>Ballot Question:</p> <p>Should The Philadelphia Home Rule Charter be amended to expand the requirements for annual minimum appropriations to the Budget Stabilization Reserve, more commonly known as the “rainy day fund”?</p> <p>Statement:</p> <p>The Budget Stabilization Reserve is a required amount of money set aside each year in the City’s operating budget that cannot be spent except in extraordinary circumstances, such as during the pandemic. It is sometimes called the City’s “rainy day fund.”</p> <p>The City’s Home Rule Charter, which sets up the framework of City government, establishes rules for Council’s adoption of an annual operating budget. Those rules determine the amount of money that must be set aside in the rainy day fund each year.</p> <p>If you vote “Yes” on this ballot question, that means you approve of increasing the amount of money that might be set aside in the rainy day fund each year.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Question #2</b> Proposed Charter Change 2</p> <p style="text-align: center;">Submitted to the Voters By: Bill No. 220864 (approved March 1, 2023); Resolution No. 220872 (adopted February 16, 2023)</p> <p>Ballot Question:</p> <p>Should The Philadelphia Home Rule Charter be amended to create the Division of Workforce Solutions within the Department of Commerce and to define its duties?</p> <p>Statement:</p> <p>The City’s Home Rule Charter is the document that sets up the framework of City government. It is the City’s constitution.</p> <p>Under the Charter, the Department of Commerce is mostly responsible for promoting economic development.</p> <p>If you vote “Yes” on this ballot question, that means you approve of adding a Division of Workforce Solutions to the Commerce Department. The Division would be responsible for promoting workforce development in the City.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Question #3</b> Proposed Charter Change 3</p> <p style="text-align: center;">Submitted to the Voters By: Bill No. 230004 (approved March 1, 2023); Resolution No. 230016 (adopted February 16, 2023)</p> <p>Ballot Question:</p> <p>Should The Philadelphia Home Rule Charter be amended to make employees of the Citizens Police Oversight Commission exempt from civil service hiring requirements?</p> <p>Statement:</p> <p>The Citizens Police Oversight Commission (CPOC) is an oversight agency designed to ensure the just, transparent, and efficient administration of criminal justice in Philadelphia through fair and timely investigation into, and oversight of, conduct, policies, and practices of the Police Department and its officers.</p> <p>The City’s Home Rule Charter sets up the rules for the operation of City government. Under the Charter, most City employees are employed through the civil service system. The civil service system requires hiring for most positions to be based on the ranking of employees through testing. Hiring for positions exempt from the civil service is not subject to those requirements.</p> <p>If you vote “Yes” on this ballot question, that means you approve of including CPOC staff among the City employees who may be hired outside of the civil service system.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Question #4</b> Proposed Charter Change 4</p> <p style="text-align: center;">Submitted to the Voters By: Bill No. 230106 (approved March 23, 2023); Resolution No. 230115 (adopted March 9, 2023)</p> <p>Ballot Question:</p> <p>Should The Philadelphia Home Rule Charter be amended to create the Office of the Chief Public Safety Director and to define its powers, duties and responsibilities?</p> <p>Statement:</p> <p>The City’s Home Rule Charter is the document that sets up the framework of City government. It is the City’s constitution.</p> <p>If you vote “yes” on this ballot question, that means you approve of adding a new position to the City Charter, called the Chief Public Safety Director.</p> <p>The Director would have responsibility for coordinating the use of resources, such as personnel and equipment, within various City departments, such as the Police and Fire Departments. The Director would also provide those departments with guidance and approvals concerning City policies and City programs, such as violence prevention programs, and would conduct studies and prepare reports concerning the City’s public safety operations.</p>
--	---	--	---

**សំណួរទី 1**  
ការផ្លាស់ប្តូរធម្មនុញ្ញដែលបានស្នើឡើង 1

ដាក់ជូនអ្នកបោះឆ្នោតដោយ៖  
សេចក្តីព្រាងច្បាប់លេខ 220733 (អនុម័តនៅថ្ងៃទី 1 ខែមីនា ឆ្នាំ 2023)  
សេចក្តីសម្រេចលេខ 220743 (អនុម័តថ្ងៃទី 16 ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ 2023)

សំណួរអំពីសន្តិកស្នាម៖

តើគួរធ្វើវិសោធនកម្មធម្មនុញ្ញស្តីពីការគ្រប់គ្រងលំនៅដ្ឋានរបស់ទីក្រុង Philadelphia ដើម្បីបង្កើនតម្រូវការសម្រាប់ការបម្រុងទុកអប្បបរមាប្រចាំឆ្នាំចំពោះការបម្រុងស្ថិរភាព ពថវិកា ដែលគេ ស្គាល់ជាទូទៅជាងថាជា "មូលនិធិបម្រុងទុក" ដែរ ឬទេ?

សេចក្តីថ្លែងការណ៍៖

ការបម្រុងស្ថិរភាពពថវិកាគឺជាចំនួនប្រាក់ដែលត្រូវការដែលបានកំណត់ជារៀងរាល់ឆ្នាំនៅក្នុងថវិកាប្រតិបត្តិការរបស់ទីក្រុង ដែលមិនអាចចំណាយបានលើកលែងតែក្នុងកាលៈទេសៈខុសប្រក្រតី ដូចជាអំឡុង ពេលដំរីភក្តីក្នុង ជួនកាលគេហៅថា "មូលនិធិបម្រុងទុក" របស់ទីក្រុង។

ធម្មនុញ្ញស្តីពីការគ្រប់គ្រងលំនៅដ្ឋានរបស់ទីក្រុង ដែលបង្កើតក្របខ័ណ្ឌនៃរដ្ឋបាលក្រុង បង្កើត ច្បាប់សម្រាប់ការអនុម័តថវិកាប្រតិបត្តិការប្រចាំឆ្នាំរបស់ក្រុមប្រឹក្សា។ ច្បាប់ទាំងនោះកំណត់ចំនួន ប្រាក់ដែលត្រូវកំណត់ក្នុងមូលនិធិបម្រុងទុកក្នុង មួយឆ្នាំ។

ប្រសិនបើអ្នកបោះឆ្នោត “គាំទ្រ” លើសំណួរនៅលើសន្តិកស្នាមនេះ នោះមានន័យថាអ្នកយល់ព្រមលើការបង្កើនចំនួនប្រាក់ដែលអាចដាក់ទ្រុកនៅក្នុងមូលនិធិបម្រុងទុកក្នុងមួយឆ្នាំ។

**សំណួរទី 2**  
ការផ្លាស់ប្តូរធម្មនុញ្ញដែលបានស្នើឡើង 2

ដាក់ជូនអ្នកបោះឆ្នោតដោយ៖  
សេចក្តីព្រាងច្បាប់លេខ 220864 (អនុម័តនៅថ្ងៃទី 1 ខែមីនា ឆ្នាំ 2023)  
សេចក្តីសម្រេចលេខ 220872 (អនុម័តថ្ងៃទី 16 ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ 2023)

សំណួរអំពីសន្តិកស្នាម៖

តើធម្មនុញ្ញស្តីពីការគ្រប់គ្រងលំនៅដ្ឋានរបស់ទីក្រុង Philadelphia គួរតែត្រូវបានធ្វើវិសោធនកម្មដើម្បីបង្កើតផ្នែកនៃដំណោះស្រាយកម្លាំងការងារនៅក្នុងក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងដើម្បីកំណត់ភារកិច្ចរបស់ខ្លួនដែរឬទេ?

សេចក្តីថ្លែងការណ៍៖

ធម្មនុញ្ញស្តីពីការគ្រប់គ្រងលំនៅដ្ឋានរបស់ទីក្រុងគឺជាឯកសារដែលបង្កើតក្របខ័ណ្ឌនៃរដ្ឋបាលក្រុង។ វាជារដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់ទីក្រុង។

នៅក្រោមធម្មនុញ្ញ ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មភាគច្រើនទទួលខុសត្រូវលើការលើកកម្ពស់ការអភិវឌ្ឍវិស័យសេដ្ឋកិច្ច។

ប្រសិនបើអ្នកបោះឆ្នោត “គាំទ្រ” លើសំណួរនៅលើសន្តិកស្នាមនេះ នោះមានន័យថាអ្នកយល់ព្រមលើការបន្ថែមផ្នែកនៃដំណោះស្រាយកម្លាំងការងារទៅក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម។ ផ្នែកនេះនឹងទទួលខុសត្រូវក្នុងការលើកកម្ពស់ការអភិវឌ្ឍកម្លាំងពលកម្មនៅក្នុងទីក្រុង។

**សំណួរទី 3**  
ការផ្លាស់ប្តូរធម្មនុញ្ញដែលបានស្នើឡើង 3

ដាក់ជូនអ្នកបោះឆ្នោតដោយ៖  
សេចក្តីព្រាងច្បាប់លេខ 230004 (អនុម័តនៅថ្ងៃទី 1 ខែមីនា ឆ្នាំ 2023)  
សេចក្តីសម្រេចលេខ 230016 (អនុម័តថ្ងៃទី 16 ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ 2023)

សំណួរអំពីសន្តិកស្នាម៖

តើធម្មនុញ្ញស្តីពីការគ្រប់គ្រងលំនៅដ្ឋានរបស់ទីក្រុង Philadelphia គួរតែត្រូវបានធ្វើវិសោធនកម្ម ដើម្បីធ្វើឱ្យនិយោជិតនៃគណៈកម្មការត្រួតពិនិត្យប៉ូលិសដោយប្រជាពលរដ្ឋត្រូវបានលើកលែងពីតម្រូវការជួលសេវាស៊ីវិលដែរឬទេ?

សេចក្តីថ្លែងការណ៍៖

គណៈកម្មការត្រួតពិនិត្យប៉ូលិសដោយប្រជាពលរដ្ឋ (CPOC) គឺជាទីភ្នាក់ងារត្រួតពិនិត្យមួយដែលត្រូវបានបង្កើតឡើង ដើម្បីធានាឱ្យមានការគ្រប់គ្រងប្រកបដោយយុត្តិធម៌ តម្លាភាព និងប្រសិទ្ធភាពនៃយុត្តិធម៌ព្រហ្មទណ្ឌនៅទីក្រុង Philadelphia តាមរយៈការស៊ើបអង្កេតដោយយុត្តិធម៌និងទាន់ពេលវេលានិងការត្រួតពិនិត្យនៃការប្រព្រឹត្តិគោលនយោបាយនិងការអនុវត្តរបស់ក្រសួងប៉ូលិសនិងមន្ត្រី របស់ខ្លួន។

ធម្មនុញ្ញស្តីពីការគ្រប់គ្រងលំនៅដ្ឋានរបស់ទីក្រុងបង្កើតច្បាប់សម្រាប់ប្រតិបត្តិការរបស់ រដ្ឋបាលក្រុង។ នៅក្រោមធម្មនុញ្ញ និយោជិតទីក្រុងភាគច្រើនត្រូវបានជួលតាមរយៈប្រព័ន្ធសេវាស៊ីវិល។ ព័ន្ធសេវាស៊ីវិលតម្រូវឱ្យជួលសម្រាប់បំពេញមុខតំណែងភាគច្រើនត្រូវផ្អែកលើចំណាត់ថ្នាក់និយោជិតតាមរយៈការធ្វើតេស្ត។ ការជួលឱ្យធ្វើការសម្រាប់មុខតំណែងដែលលើកលែងពីមុខងារសេវាស៊ីវិលមិនមែនជាកម្មវត្ថុនៃតម្រូវការទាំងនោះទេ។

ប្រសិនបើអ្នកបោះឆ្នោត “គាំទ្រ” លើសំណួរនៅលើសន្តិកស្នាមនេះ នោះមានន័យថា អ្នកយល់ព្រមលើការរួមបញ្ចូលបុគ្គលិក CPOC ក្នុងចំណោមបុគ្គលិកទីក្រុង ដែលអាចត្រូវបានជួលនៅខាងក្រៅប្រព័ន្ធសេវាស៊ីវិល។

**សំណួរទី 4**  
ការផ្លាស់ប្តូរធម្មនុញ្ញដែលបានស្នើឡើង 4

ដាក់ជូនអ្នកបោះឆ្នោតដោយ៖  
សេចក្តីព្រាងច្បាប់លេខ 230106 (អនុម័តនៅថ្ងៃទី 23 ខែមីនា ឆ្នាំ 2023)  
សេចក្តីសម្រេចលេខ 230115 (អនុម័តថ្ងៃទី 9 ខែមីនា ឆ្នាំ 2023)

សំណួរអំពីសន្តិកស្នាម៖

តើគួរធ្វើវិសោធនកម្មធម្មនុញ្ញស្តីពីការគ្រប់គ្រងលំនៅដ្ឋានរបស់ទីក្រុង Philadelphia ដើម្បីបង្កើតការិយាល័យនាយកប្រធានផ្នែកសុវត្ថិភាពសាធារណៈ និងកំណត់អំណាចភារកិច្ច និងការទទួលខុសត្រូវរបស់ខ្លួនដែរឬទេ?

សេចក្តីថ្លែងការណ៍៖

ធម្មនុញ្ញស្តីពីការគ្រប់គ្រងលំនៅដ្ឋានរបស់ទីក្រុងគឺជាឯកសារដែលបង្កើតក្របខ័ណ្ឌនៃរដ្ឋបាលក្រុង។ វាជារដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់ទីក្រុង។

ប្រសិនបើអ្នកបោះឆ្នោត “គាំទ្រ” លើសំណួរនៅលើសន្តិកស្នាមនេះ នោះមានន័យថា អ្នកយល់ព្រមលើការបន្ថែមមុខតំណែងថ្មីទៅក្នុងធម្មនុញ្ញទីក្រុង ដែលហៅថា នាយកប្រធានផ្នែកសុវត្ថិភាពសាធារណៈ។

នាយកនឹងមានទំនួលខុសត្រូវក្នុងការសម្របសម្រួលការប្រើប្រាស់ធនធាន ដូចជាបុគ្គលិក និងបរិក្ខារផ្សេងៗ នៅក្នុងក្រសួងនានារបស់ក្រុង ដូចជាប៉ូលិស និងក្រសួងអគ្គិភ័យ។ នាយកនឹងផ្តល់ការណែនាំ និងការយល់ព្រមដល់ក្រសួងទាំងនោះទាក់ទងនឹងគោលនយោបាយរបស់ក្រុង និងកម្មវិធីរបស់ទីក្រុង ដូចជាកម្មវិធីទប់ស្កាត់អំពើហិង្សា ហើយនឹងធ្វើការសិក្សា និងរៀបចំរបាយការណ៍ទាក់ទងនឹងប្រតិបត្តិការសុវត្ថិភាពសាធារណៈរបស់ទីក្រុង។